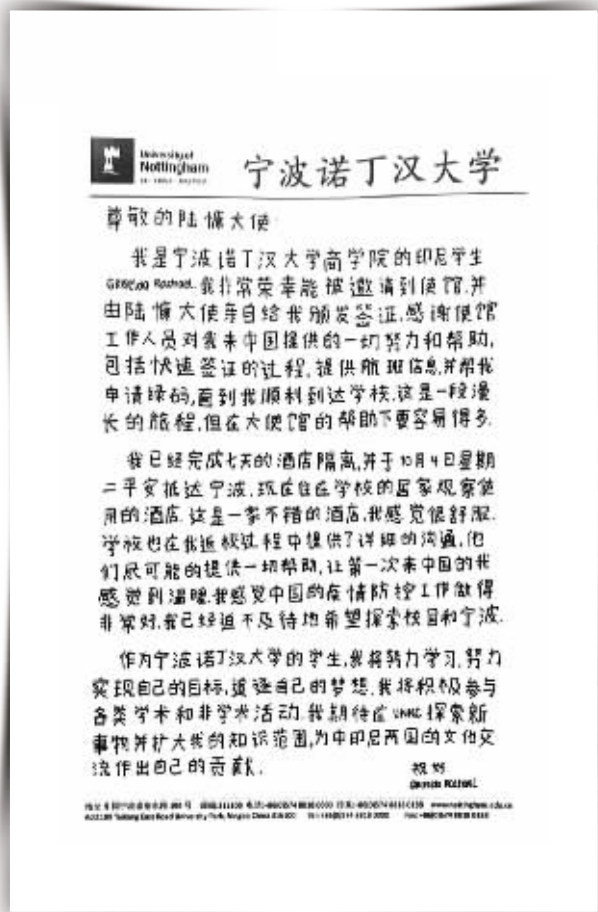




返华复学的印尼学生 给大使写信表示感谢



University of Nottingham
宁波诺丁汉大学

尊敬的陆慷大使

我是宁波诺丁汉大学商学院的印尼学生 Griselda Rachael。我非常荣幸能被邀请到使馆,并由陆慷大使亲自给我颁发签证,感谢使馆工作人员对来自中国提供的一切努力和帮助,包括快速签证的过程,提供航班信息,并帮我申请绿码,直到我顺利到达学校,这是一段漫长的旅程,但在大使馆的帮助下更容易得多。

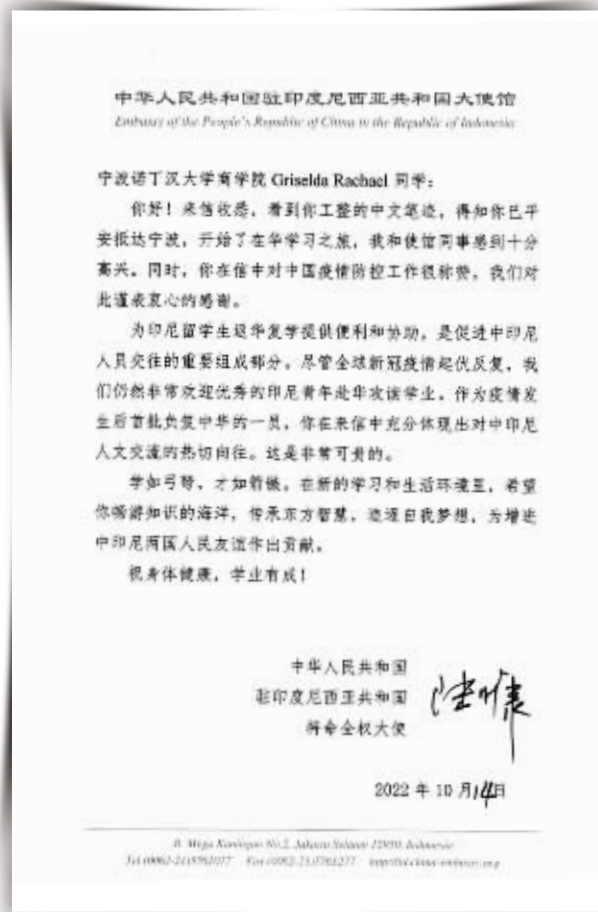
我已经完成7天的酒店隔离,并于10月4日星期二平安抵达宁波。现在住在学校的居家观察使用的酒店,这是一家不错的酒店,我感觉很舒服。学校也在我返校过程中提供了详细的沟通,他们尽可能的提供一切帮助,让第一次来中国的我感到温暖,我感谢中国的疫情防控工作做得非常好,我已经迫不及待地希望探索校园和宁波。

作为宁波诺丁汉大学的学生,我将努力学习,努力实现自己的目标,追逐自己的梦想,我将积极参与各类学术和非学术活动,我期待在UNNC探索新事物并扩大我的知识范围,为中印尼两国的文化交流作出自己的贡献。

祝好

Griselda Rachael

地址:中国浙江省宁波市 邮编:315100 电话:0086-574-86000000 传真:0086-574-86000000 www.nntu.edu.cn
4022, 180, Ningbo East Road, Beilun City, Ningbo, China 315100 Tel: +86-574-86000000 Fax: +86-574-86000000



中华人民共和国驻印度尼西亚共和国大使馆
Embassy of the People's Republic of China to the Republic of Indonesia

宁波诺丁汉大学商学院 Griselda Rachael 同学:

你好!来信收悉,看到你工整的中文笔迹,得知你已平安抵达宁波,开始了在华学习之旅,我和使馆同事感到十分高兴。同时,你在信中对疫情防控工作很称赞,我们对此谨表衷心的感谢。

为印尼留学生返华复学提供便利和协助,是促进中印尼人员交往的重要组成部分。尽管全球新冠疫情起伏反复,我们仍然非常欢迎优秀的印尼青年赴华攻读学业。作为疫情发生后首批负笈中华的一员,你在来信中充分体现出对中印尼人文交流的热切向往。这是非常可贵的。

学如弓弩,才如箭镞。在新的学习和生活环境中,希望你畅游知识的海洋,传承东方智慧,追逐自我梦想,为增进中印尼两国人民友谊作出贡献。

祝身体健康,学业有成!

中华人民共和国
驻印度尼西亚共和国
新命全权大使

陆慷

2022年10月4日

Jl. Hija Kavling No.2, Jakarta Selatan 12570, Indonesia
Tel: 0062-2145761077 Fax: 0062-2145762277 www.china-embassy.org

学生致谢:

感谢使馆工作人员对我来中国提供的一切努力和帮助。

大使点赞:

希望你畅游知识的海洋,传承东方智慧,追逐自我梦想。

本报讯(现代金报|甬上教育记者 李臻 通讯员 苏钧天)近日,中华人民共和国驻印度尼西亚共和国特命全权大使陆慷在社交媒体上晒出宁波诺丁汉大学留学生 Griselda Rachael 的手写信和他的回信,并评论道,“很高兴更多的印尼学生赴华留学!”评论区网友们纷纷留言:“她一定很热爱中国文化”“祝她留学顺利,回去之后建设她的祖国”……

今年7月,宁波诺丁汉大学获得外交部同意留学生返校的批文,并在省市相关部门的指导下制订了详细的返校流程。本次申请返校的这批留学生来自40多个国家,印尼留学生是其中一支队伍。写信的 Griselda Rachael,便是疫情之后第一批返华复学的印尼留学生之一。

选择来中国求学,是 Griselda Rachael 一直以来的规划。“我注意到现在很多的商务沟通都需要用到中文,所以我很想来中国学习并感受真实的商业氛围。”

7月,被宁波诺丁汉大学录取后,她就开始申请赴华求学的材料。“我原来觉得这会是一段漫长的旅程,但在大使馆的帮助下容易了很多。”她提到,陆慷大使亲自为她颁发了签证,使馆工作人员帮助她联

系航空公司、争取机票优惠并协助办理绿码等等。学校的工作人员一直全程跟踪她的情况,当她落地中国后,学校点对点安排好了她所需要的交通和隔离事宜。

“我觉得我得到了很多人的帮助,让第一次来中国的我感受到了温暖。”隔离期间, Griselda Rachael 萌生了想要给陆慷大使写一封感谢信的想法。于是她先用英文写了一个版本,随后对照着中文字典一字一句翻译并手写了这封信,整整花了三天时间。

她写道:

第一次来中国的我感觉到温暖,我感觉中国的疫情防控工作做得非常好,我已经迫不及待地希望探索校园和宁波……

作为宁波诺丁汉大学的学生,我将努力学习,努力实现自己的目标,追逐自己的梦想,我将积极参与各类学术和非学术活动。我期待在 UNNC 探索新事物并扩大我的知识范围,为中印尼两国的文化交流作出自己的贡献。

这封信由宁波诺丁汉大学转送中国驻印度尼西亚大使馆。陆慷大使给她回信,并写道:

尽管全球新冠疫情起伏反复,我们仍然非常欢迎优秀的印尼青年

赴华攻读学业。作为疫情发生后首批负笈中华的一员,你在来信中充分体现出对中印尼人文交流的热切向往。这是非常可贵的。

来到宁波, Griselda Rachael 表示一切都让她觉得很好。对于四年大学生活,除了在学术上赢得出色的表现,她最期待的是能够交到来自中国的好朋友。“我相信我可以的。”

作为一所国际化大学,国际生群体是宁波诺丁汉大学不可或缺的组成部分。目前,宁波诺丁汉大学外籍及港澳台教师占到全体学术教师的60%,留学生来自全球50多个国家和地区。他们在这里学习生活,实地感受中国的飞速发展

和博大精深的中华文化。

宁波诺丁汉大学党委副书记、副校长沈伟其教授表示,疫情之后,这是第一批返华的印尼留学生群体,且人数较多。作为中国第一所中外合作大学,建校以来,宁波诺丁汉大学在各级党委、政府领导下,有序推进留学生招生与培养工作。在开展高质量的学位教育同时,宁波诺丁汉大学积极向留学生传播中国文化、讲好中国故事、促进中外人文交流,为我省建设“重要窗口”发挥应有的作用。

